Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Información sobre la endoscopia por cápsula

Esta información le ayudará a prepararse para su endoscopia por cápsula que se le hará en MSK.

La endoscopia por cápsula es un procedimiento que le permite a su médico observar el interior del intestino delgado. Para ello usted tendrá que tomarse una cápsula del tamaño de una pastilla de vitaminas que en su interior tiene una cámara diminuta. A medida que la cámara pase por el sistema digestivo, tomará fotografías del intestino delgado. Estas fotos se enviarán a un registrador de datos que está conectado a un cinturón que usted llevará puesto.

Llevará puesto el cinturón durante 8 horas. Durante ese tiempo podrá salir del hospital, pero no podrá someterse a un escaneo de imagen por resonancia magnética (IRM). Antes de hacerse una IRM, tendrá que expulsar la cámara en una defecación (caca).

7 días antes de su procedimiento

Un integrante del personal le llamará para confirmar su cita. Esa persona le pedirá un número de teléfono al que se le pueda llamar 3 días antes del procedimiento.

Compre los materiales necesarios para la dieta de líquidos claros

Deberá seguir una dieta de líquidos claros antes de su procedimiento. Ahora es un buen momento para que compre lo que necesite. Para ver una lista de los líquidos claros que puede tomar, lea la sección “Lleve una dieta de líquidos claros”.

También debe comprar simethicone líquida (gotas para bebés) para tomar antes del procedimiento.

5 días antes de su procedimiento

Si toma insulina, pregúntele al médico que se la recete qué cantidad debe tomar la noche anterior y la mañana del día del procedimiento. El motivo por el que debe preguntarle es que la dieta que llevará será más ligera de lo normal.

Si toma un suplemento de hierro, deje de tomarlo 5 días antes del procedimiento.

3 días antes de su procedimiento

Recibirá una llamada de un enfermero de endoscopia. El enfermero repasará con usted estas instrucciones y le hará preguntas sobre su historial clínico. El enfermero también repasará sus medicamentos y le dirá cuáles tomar en la mañana del procedimiento.

El día antes de su procedimiento

Anote la hora de su cita

Un empleado de la Oficina de Admisión (Admitting Office) le llamará después del mediodía (12 p. m.) el día antes de su procedimiento. Si el procedimiento se le programa para un lunes, el empleado le llamará el viernes anterior.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para el procedimiento. También le indicará a dónde dirigirse. Si para las 5 p. m. del día hábil antes de su procedimiento no le han llamado, comuníquese al 212-639-7882.

Si debe cancelar el procedimiento, llame a la oficina de programación de citas del servicio GI al 212-639-5020.

Deje de tomar ciertos medicamentos

Si toma Sucralfate (Carafate®), aluminum hydroxide/magnesium hydroxide, (Mylanta®, Maalox®), o bismuth subsalicylate (Pepto Bismol®), deje de tomarlos

24 horas antes del procedimiento.

Si tiene preguntas sobre sus medicamentos, llame al laboratorio de preparación de endoscopia (Endoscopy Prep Lab) al 212-639-5750.

Siga una dieta de líquidos claros

Deberá seguir una dieta de líquidos claros el día antes de su procedimiento. Una dieta de líquidos claros solo incluye líquidos que sean transparentes. En la tabla siguiente se ofrecen ejemplos.

Mientras siga la dieta:

- No coma ningún alimento sólido.
- Trate de tomar por lo menos un vaso (de 8 onzas o 236 ml) de líquido claro cada hora mientras esté despierto. No beba ni coma nada de color rojo, violeta ni anaranjado.
- Tome muchos líquidos aparte de agua, café y té hasta las 8 p. m. **A partir de las 8 p. m., tome solo agua**.

Dieta de líquidos claros		
	Tome	**No tome**
Sopas	• Caldo o consomé	• Productos con partículas de alimentos o condimentos secos
Dulces	• Gelatina, como Jell-O® • Hielo de sabores • Caramelos solubles, como Life Savers®	• Alimentos de color rojo, violeta o anaranjado

Bebidas	• Jugos de frutas claros, como de manzana, arándano blanco, limonada o uva blanca • Refrescos con gas, como 7-Up®, Sprite®, ginger ale o seltzer • Gatorade® • Café negro • Té • Agua	• Jugos con pulpa • Néctares • Leche o crema • Bebidas alcohólicas • Alimentos de color rojo, violeta o anaranjado



Beba solo agua durante las 12 horas previas al procedimiento. No coma ni beba nada más.

El día de su procedimiento

Tome la simethicone líquida para bebé.

Tome 1.2 mililitros (ml) de simethicone líquida para bebé en la mañana del procedimiento antes de venir.

Algunos aspectos para tener en cuenta

- Póngase un conjunto de 2 prendas de ropa holgada. No se ponga una prenda que sea de una sola pieza, como un vestido, un overol o un mameluco. Esto hará difícil la tarea de colocarle en el abdomen (el vientre) los sensores que ayudan a obtener los datos.
- Haga planes para pasar todo el día en la ciudad de New York. Después de que se tome la cápsula podrá salir del hospital, pero tendrá que regresar 8 horas más tarde. Si lo desea, durante ese rato puede ir de compras, al cine o a visitar algún punto de interés.
- Mantenga su teléfono celular alejado del registrador todo lo que sea posible.

A dónde ir

El procedimiento se llevará a cabo en uno de los siguientes lugares:

David H. Koch Center
530 calle East 74th
Nueva York, NY 10021
Tome el ascensor hasta el 8.º piso.

Sala de endoscopia en Memorial Hospital (hospital principal de MSK)
1275 York Avenue (entre la calle East 67th y la calle East 68th)
New York, NY 10065
Tome el ascensor B al 2.º piso. Gire a la derecha y acceda a la sala de endoscopia o del hospital quirúrgico de día a través de las puertas de vidrio.

Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

Qué esperar

El médico le explicará el motivo por el cual se le tiene que hacer el examen y le pedirá que firme un formulario de consentimiento. Su enfermero le explicará la forma en que funciona el examen y le colocará unos sensores especiales en la región abdominal (el vientre). Los sensores se mantienen en su sitio con un adhesivo (un pegamento especial). El enfermero le colocará el cinturón que debe llevar, el cual tendrá el equipo de registro.

Su enfermero le dará la cápsula de video para que se la tome alrededor de las 8:30 a. m. Antes de que salga de la sala de endoscopia, su enfermero le dará instrucciones que contienen la información que necesitará para el día, incluso lo que puede comer y beber, y en qué horario. También incluirá el número de teléfono de la sala de endoscopia y la hora a la que tenga que volver al hospital. Las siguientes son las pautas generales que tiene que seguir el día de su procedimiento después de tomar la cápsula:

- 2 horas después de que se tome la cápsula podrá tomar líquidos claros. Consulte la tabla de la dieta de líquidos claros para ver ejemplos.
- Cuatro horas después de que se tome la cápsula podrá comer un almuerzo ligero.
- A las 4 p. m., debe regresar a la sala de endoscopia.

Después de su procedimiento

- Su médico revisará la información que contenga el registrador de datos. Se comunicará con usted en aproximadamente 2 semanas para darle los resultados.
- Usted expulsará la cápsula en una defecación. Puede ser que la vea o no. No debería sentir dolor ni molestias al expulsar la cápsula. Es seguro que la cápsula se vaya por el inodoro cuando tire de la cisterna.

Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame al proveedor de cuidados de la salud si tiene:

- Fiebre de 101 °F (38.3 °C) o más.
- Dificultad en la deglución.
- Dolor abdominal o de pecho.
- Náuseas (sensación de que uno va a vomitar) y vómitos.
- Abotagamiento o hinchazón en el abdomen.
- Cualquier problema inesperado o que no tenga explicación.

Detalles de contacto

Si tiene preguntas o inquietudes **antes** de su procedimiento, llame al Laboratorio de Preparación de Endoscopia (Endoscopy Prep Lab) al 212-639-5750. Puede comunicarse con un integrante del personal de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m.

Si tiene preguntas **después** de su procedimiento, llame al consultorio de la Dra. Delia Calo al 212-639-7678, de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Después de las 5 p. m., durante los fines de semana y los feriados, llame al 212-639-2000 y pregunte por el gastroenterólogo que esté de guardia.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center